JOURNAL DU DÉPARTEMENT

DE LA FRISE

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND.

SAMEDI, le 21 Novembre 1812. (No. 326.) ZATURDAG, den 21 November 1812.

INTERIEUR.

Le conseiller-d'état, grand-croix de l'ordre impérial de la Réunion, l'un des commandans de la légion-d'honneur, intendant-général des finances et du trésor-impérial, président du syndicat de Hollande, porte à la connaissance de tous ceux que cela concerne, que le sixième tirage mensuel des bons du syndicat de la deuxième série, pour ceux nommément dont le remboursement aura lieu dans le courant du mois de décembre prochain, a été effectué aujourd'hui en présence de messieurs les commissaires, nommés par le syndicat, et qu'à cette occasion ont été tirés les douze-cens numéros suivans, savoir:

De no.	15801	à no. 15850.	De no.	22301	à no. 22350.
—	18201	— 18250.	—	18351	— 18400.
—	13751	— 13800.	—	17001	— 17050.
—	12701	— 12750.	—	15251	— 15300.
—	14301	— 14350.	—	14551	— 14600.
—	21901	— 21950.	—	20401	— 20450.

En conséquence, les porteurs desdits bons sont informés par la présente, qu'après qu'ils en auront touché les intérêts échus jusqu'au 1er juillet 1812 de la manière accoutumée contre quittance, ils en pourront obtenir le remboursement en entier, avec le paiement des intérêts sur les mois de juillet, août, septembre, octobre et sur le mois courant, (après lequel ces bons ne portent plus intérêt), à raison de 10 francs 42 centimes ou 4 florins 19 sols et 2 deniers par bon, contre la remise des bons mêmes, munis au dos de la souscription suivante, signée par eux:

Pour acquit

Capital. . . . . fr. 500 : 00 c.
Intérêt, cinq mois. . . . . . . — 10 : 42 —

Fr. 510 : 42 c.

Et cela au bureau de M. *J. Fraser*, caissier du syndicat, dans l'hôtel de l'intendance-générale des finances et du trésor-impérial, à Amsterdam.

Amsterdam, le 16 novembre 1812.

Le conseiller-d'état, président du syndicat,
GOGEL.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

De staatsraad, groot-kruis van de keizerlijke orde der Reünie, een der kommandanten van het legioen van eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist, president van het syndikaat van Holland brengt, bij deze, ter kennisse van alle de daarbij belanghebbenden, dat, op heden, in het openbaar, ten overstaan van heeren gecommitteerden uit het syndikaat van Holland, is geschied de zesde maandelijksche uitloting der bons van het syndikaat, van de 2de serie, voor de zoodanigen, als in den loop der maand december aanstaande zullen worden afgelost, en dat, bij die gelegenheid zijn uitgeloot de volgende twaalf honderd nommers, te weten:

De no.	17951	tot no. 18000.	De no.	15451	tot no. 15500.
—	20251	— 20300.	—	21651	— 21700.
—	13151	— 13200.	—	21101	— 21150.
—	20651	— 20700.	—	22601	— 22650.
—	19401	— 19450.	—	20201	— 20250.
—	20451	— 20500.	—	21151	— 21200.

Wordende de houders van opgemelde bons dienvolgens verwittigd, dat zij, na dat de op die bons verschenen intressen tot en met primo julij 1812, op de gewone wijze, tegen quitantie, zullen zijn aangezuiverd, het volle beloop dier bons, met bijbetaling van den intrest over de maanden julij, augustus, september, october, en de thans loopende maand, (na welke dezelve geen verderen intrest dragen,) gerekend tegen 10 francs 42 centimes, of 4 gulden 19 stuivers en 2 penningen voor ieder bon, tegen overgifte der bons zelven, *in dorso*, voorzien van de navolgende door hen geteekende superscriptie:

Pour acquit

Capital. . . . . fr. 500 : 00 c.
Intérêt cinq mois. . . . . . . — 10 : 42 —

Fr. 510 : 42 c.

Zullen kunnen ontvangen, ten kantore van den heere *J. Fraser*, kassier van het syndikaat, in het hôtel van de generale-intendance der finantien en van de keizerlijke schatkist te Amsterdam.

Amsterdam, den 16den november 1812.

De staatsraad president van het syndikaat,
GOGEL.

Le baron de l'empire, chevalier de la légion-d'honneur, préfet du département de la Frise, porte à la connaissance de messieurs les ministres du culte reformé de ce département, qui ont touché sur l'année 1810 et antérieurement, du trésor public, quelque traitement, connu sous les noms de supplétie, déficit, ou sous quelque autre dénomination que ce soit, comme aussi des indemnités à raison des enfans (*kindergelden*), qu'ils peuvent eux-mêmes, ou par des fondés de pouvoir, recevoir mercredi le 25 du courant et jours suivans, excepté les dimanches, de 10 heures jusqu'à midi, et sans frais, des mandats dépêchés à leur profit, à raison du huitième de ce qui leur est dû sur l'année 1811, chez le chef de bureau *C. Walker*, à l'hôtel de préfecture, et lesquels mandats sont payables au bureau de M. *J. K. Teitsma*, receveur-général du département.

Leeuwarde, le 19 novembre.

Le préfet de la Frise,

J. G. VERSTOLK.

HOORN, *le 16 Novembre.*

Par jugement du tribunal de police correctionnelle de cette ville, le nommé *Jacobus van Exter*, notaire impérial à Hoorn, a été condamné à deux ans d'emprisonnement, cinq-cent francs d'amende, et aux frais du procès pour abus de confiance, ayant détourné ou dissipé au préjudice de ses cliens, les deniers qui lui avaient été remis pour un travail salarié et à charge d'en faire un emploi ou un travail déterminé.

(*Feuille politique du dép. du Zuiderzée.*)

PARIS, *le 12 Novembre.*

MINISTERE DE LA GUERRE.

ARMÉE DU MIDI DE L'ESPAGNE.

La ville et le fort de Chinchilla, situés sur la frontière de royaume de Murcia, voisine de la Manche étaient depuis long-tems occupés par une garnison ennemie, à qui l'éloignement du théatre des opérations actives avait permis de se maintenir dans cette position d'ailleurs assez forte. L'armée du Midi, en quittant l'Andalousie pour opérer sa jonction avec l'armée du Centre, s'est rapprochée de Chinchilla; et le comte *d'Erlon*, qui commandait l'avant-garde, a eu l'ordre de s'emparer de cette place. Le 3 octobre, la ville a été prise et occupée par nos troupes; et le même jour, l'on a commencé l'investissement du fort, dont le commandant a refusé de se rendre. Au bout de cinq jours de travaux, la brêche étant ouverte, on disposait tout pour donner l'assaut, lorsque l'ennemi intimidé, a demandé à capituler. Cette capitulation dans laquelle on a accordé les honneurs de la guerre à la garnison, a eu lieu le 8. S. M. le maréchal duc de Dalmatie a fait aussitôt détruire le fort de Chinchilla.

On publiera plus tard les détails qui parviendront sur le siège de cette place. (*Moniteur.*)

EXTERIEUR.

ESPAGNE.

BARCELONE, *le 28 Octobre.*

D'après une lettre particulière, de Madrid, en date du 15 de ce mois, cette ville est plongée dans la stupeur depuis l'arrivée des Anglais. Tout ce qui a tenu directement ou indirectement au gouvernement du Roi *Joseph*, est en butte aux plus horribles persécutions. Vingt pères de famille ont été enlevés le 13, et enfermés au Retiro. La plupart des nobles ont suivi

De rijks-baron, ridder van het legioen van Eer, prefekt van het departement Vriesland, brengt, bij deze, ter kennisse der heeren predikanten der hervormden in dit departement, welke, over den jare 1810, en vroeger, eenige traktements-betaling uit de rijks-kasse, het zij onder de benaming van suppletie, deficit, of onder welke andere benaming ook, als mede, zoogenaamde kindergelden, genoten hebben, dat door hen zelven, of door daartoe door hen gemagtigde personen, bij den chef de bureau *C. Walker*, ten bureele van de prefektuur, op woensdag den 25 dezer maand en volgende dagen, uitgenomen de zondagen, des voormiddags van tien tot twaalf uren, kosteloos, kunnen worden geligt mandaten, ten hunnen behoeve gedepecheerd, ten bedrage van een achtste hunner pretentien over den jare 1811, en betaalbaar ten kantore van den heer ontvanger-generaal *J. K. Teitsma*, te Leeuwarden.

Leeuwarden, den 16 november 1812.

De prefekt van Vriesland,

J. G. VERSTOLK.

HOORN, *den 16 November.*

Bij vonnis van de regtbank van correctionele politie binnen deze stad, is de persoon van *Jacobus van Exter*, keizerlijk notaris te Hoorn, veroordeeld geworden tot twee jaren gevangenis, tot eene boete van vijf-honderd francs, en in de kosten van het proces, ter zake van misbruik van vertrouwen; als hebbende hij de penningen, welke hem voor een' gesalarieerden arbeid, en met last, daarvan een bepaald gebruik of werk te verrigten, zoek gemaakt of verkwist.

(*Staatk. Dagb. van het depart. der Zuiderzee.*)

PARYS, *den 12 November.*

MINISTERIE VAN OORLOG.

LEGER VAN HET ZUIDEN VAN SPANJE.

De stad benevens het fort van Chinchilla, op de grenzen van het koningrijk *Murcia*, aan la Mancha grenzende, gelegen, waren eene lang door een vijandelijk garnizoen bezet, aan hetwelk de verwijdering van het tooneel der krijgsverrigtingen toegelaten had, zich in die vrij sterke stelling te handhaven. Het leger van het Zuiden, Andalusie verlatende, om zijne vereeniging met het leger van het Centrum te bewerken, is Chinchilla genaderd; terwijl de graaf *d'Erlon*, die de voorhoede kommandeerde, bevel bekomen heeft, zich van die plaats meester te maken. Den 3den october is de stad door onze troepen ingenomen en bezet geworden; en dienzelfden dag heeft men begonnen, het fort te berennen, welks kommandant weigerde, zich over te geven. Op het einde van vijf dagen werken, was de bres geopend, men rigtte alles in, om storm te loopen, toen de vijand, vervaard geworden, verzocht, te kapituleren. Deze kapitulatie, waarbij men aan de bezetting de krijgs-eer heeft toegestaan, heeft den 8sten plaats gehad. De maarschalk hertog van Dalmatie deed terstond daarop het fort Chincilla vernielen.

De te ontvangen bijzonderheden, nopens het beleg dier vesting, zal men nader publiek maken. (*Mon.*)

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

SPANJE.

BARCELONA, *den 28 October.*

Volgens een' particulieren brief van Madrid, in dagteekening van den 15den dezer maand, is die stad, sedert de aankomst der Engelschen, in verslagenheid gedompeld. Al wat tot het gouvernement van Koning *Josef* middelijk of onmiddelijk heeft behoord, is der ijsselijkste vervolgingen prijs gegeven. Twintig vaders van huisgezinnen zijn, den 13den, opgeligt geworden, en in

S. M. C. dans sa retraite sur Valence. La municipalité anglaise établie par *Wellington*, a prononcé la confiscation de leurs biens. Les gazettes publiées à Madrid sous l'influence britannique, se plaignent hautement du mauvais esprit du peuple de cette ville. Il est certain que la présence du généralissime anglais a produit un effet tout contraire à celui qu'il attendait. Pendant tout le tems qu'il est resté à Madrid, ses opérations se sont bornées à se montrer sur un grand balcon, toutes les fois qu'il a paru en public, il était accompagné de deux ou trois chefs de brigands, parmi lesquels on remarquait un ancien frater, surnommé le général *Mediso*; et cet entourage a, comme on le pense bien, souverainement déplu aux fiers Castillans.

Le grand théâtre de Madrid et l'opéra sont fermés. (*Journal de l'Empire.*)

GIRONNE, *le* 29 *Octobre.*

Dans la nuit du 24 au 25 l'ennemi a attaqué Olot: il est entré en ville, mais il n'a pu se maintenir sur la grande place, ou douze cavaliers qui y avaient pénétré ont tous été tués avec leurs chevaux. A la pointe du jour, nos troupes reprirent l'offensive; et l'ennemi a été chassé, emportant une centaine de morts ou de blessés. On assure que M. *Lacy* dirigeait cette expédition, qui ne pouvait avoir aucun résultat, car la possession de la ville ne fait rien au fort, qui est à l'abri de toute attaque de l'ennemi. Le commandement en est confié au chef de bataillon *Nogues*, officier distingué, et il a sous ses ordres une garnison qui ne demande que les occasions du combat. (*Journal de l'Empire.*)

A U T R I C H E.

VIENNE, *le* 28 *Octobre.*

La famille impériale devait arriver aujourd'hui du château de Laxembourg pour se fixer ici; mais le concierge du palais ayant donné l'ordre de chauffer les appartemens, le feu a pris à une cheminée, et il y a eu un moment d'alarme dans la ville, les secours ont été prompts et les pompiers se sont bientôt rendus maîtres du feu. LL. MM. n'arriveront que demain à cause de ce petit accident.

— Il est question d'une nouvelle mesure de finances, relative aux obligations de la banque qui montent environ à 126 millions. Les obligations produiront cinq pour cent de intérêt. Il paraît toujours beaucoup de monnaie de cuivre, ce qui facilite le courant des transactions et tous les petits marchés qui tiennent à la vie usuelle. (*Moniteur.*)

P O L O G N E.

POSEN, *le* 28 *Octobre.*

Le corps-d'armée autrichien et saxon a, par ses manœuvres, fait échouer les projets de l'ennemi et déjoué ses plans. Le 18 de ce mois, le corps d'armée russe qui s'était avancé par Brzesc, attaqua les alliés; mais ceux-ci leur opposèrent une vigoureuse résistance, le repoussèrent en le poursuivirent jusqu'à mi-chemin de Biala à Brzesc: il a laissé sur-le-champ de bataille un grand nombre de morts et de blessés; on lui a pris un canon de 12 livres avec un caisson et des munitions, et environ 200 hommes.

het Retiro opgesloten. Het grootste gedeelte der edelen heeft Z. Kath. M. op deszelfs terugtogt naar Valencia gevolgd. De engelsche municipaliteit, door lord *Wellington* aangesteld, heeft de verbeurdverklaring hunner goederen uitgesproken. De couranten, die te Madrid, onder den engelschen invloed, publiek gemaakt worden, beklagen zich openlijk over den slechten geest van het volk dier stad. Het is zeker, dat de tegenwoordigheid des engelschen generalissimus eene geheel tegenovergestelde uitwerking heeft gehad, dan men er van verwachtte. Gedurende al den tijd, dat hij te Madrid is, hebben zijne verrigtingen zich bepaald, om zich op een groot balcon te vertoonen. Telkens wanneer hij in het publiek verschenen is, was hij van twee of drie opperhoofden van roovers, onder welke men een' gewezen frater opmerkte, die den bijnaam van generaal *Mediso* voert, verzeld; en deze stoet heeft, gelijk men wel denken kan, den fiere Kastilianen zeer hoogsten mishaagd.

Het groot tooneel te Madrid en de opera zijn gesloten. (*Journal de l'Empire.*)

GIRONA, *den* 29 *October.*

In den nacht van den 24sten op den 25sten tastte de vijand Olot aan; hij is de stad binnengetrokken, maar hij kon zich op het groote markt-plein niet staande houden, alwaar twaalf ruiters, die doorgedrongen waren, alle met hunne paarden gedood werden. Bij het aanbreken van den dag, ageerden onze troepen weder offensief, en de vijand werd verjaagd, een honderdtal dooden of gekwetsten medenemende. Men verzekert, dat de heer *Lacy* deze onderneming bestuurd heeft, die geheel vruchteloos moest zijn, want de bezitting van de stad heeft niets met die van het fort gemeen, hetwelk voor alle aanvallen van den vijand beveiligd is. Het kommandement daarvan is aan den bataillons-overste *Nogues*, een uitmuntend officier, toevertrouwd, en deze heeft eene bezetting onder zijne bevelen, die niet dan gelegenheid tot vechten zoekt. (*Journal de l'Empire.*)

O O S T E N R IJ K.

WEENEN, *den* 28 *October.*

De keizerlijke familie zou heden op het kasteel van Laxemburg aankomen, om alhier verblijf te houden; doch de concierge van het paleis bevel gegeven hebbende, de appartementen warm te stoken, is de brand in eenen schoorsteen ontstaan, en heeft een oogenblik ongerustheid in de stad veroorzaakt; ten spoedigsten werd er hulp aangebragt, en de spuitgasten waren weldra meester van den brand HH. MM. zullen uithoofde van dit klein toeval eerst morgen alhier aankomen.

— Het is zake van een' nieuwen maatregel van financien, betrekkelijk de bank-obligatien, die omtrent 126 millioen beloopen. De obligatien zullen vijf per cent intrest geven. Er is bestendig veel kopergeld in omloop, hetgeen de afdoening van zaken en allen tot het dagelijks leven behoorenden kleinen handel gemakkelijk maakt. (*Moniteur.*)

P O L E N.

POSEN, *den* 28 *October.*

Het oostenrijksch en saxisch leger-korps heeft, door deszelfs manœuvres, de ontwerpen van den vijand doen mislukken en diens plannen verijdeld. Den 18den dezer attakkeerde het russisch leger-korps, dat over Brzesc voorwaarts gerukt was, de bondgenooten; doch deze boden een' krachtdadigen tegenstand, dreven het terug en vervolgden het tot halver-weg Biala en Brzesc: het heeft een groot aantal dooden en gekwetsten op het slagveld gelaten: men heeft een 12 ponders stuk geschut met eene caisson en ammunitie, benevens ongeveer 200 man op hetzelve bemagtigd.

Il est entré, le 21, un bataillon de troupes de Wurtzbourg. Le 23, le colonel baron de Stakowski est arrivé d'Espagne avec une partie de son régiment. Il est entré le même jour un détachement de dragons et d'hulans français. (*Journal de Paris.*)

VARSOVIE, *le* 2 *Novembre.*

On n'a que des nouvelles satisfaisantes à donner de l'armée.

Le prince *de Schwartzenberg* a écrit le 26 de Worosembi. On a du même jour des lettres du général *Regnier*, datées de Kryssem, près Droghitchin. La position de l'armée était très bonne. L'ennemi n'était pas revenu de la vigoureuse attaque faite contre *Essen*, et de la manière dont ce général avait été mené battant, pendant dix-huit heures, jusqu'à Brzesc. Nos renforts devaient arriver le jour même où l'on écrivait. Cette affaire a tout-à-fait tranquilisé Varsovie. *Tschitschagoff* détachait deux divisions pour le menacer: il les a rappelées en toute hâte pour les ramener à *Tormassow.*

On mande de Wilna, le 31 octobre: Nous sommes fort tranquilles, et le grand mouvement qui se fait de Moscou ne laisse pas l'ombre d'une crainte pour l'avenir.

Au reste, nous étions en mesure de résister à quelques milliers de Cosaques, soutenus même de quelques troupes régulières. Nous pouvions avoir, le 4 novembre, 20,000 hommes, dont 12,000 Français ou Allemands. Le général *Loison* devait réunir sa réserve au duc de Tarente.

Il n'y a aucune inquiétude à avoir, ni sur le maréchal de *Saint-Cyr*, ni sur le prince *de Schwartzenberg*; nous n'avons, au contraire, que de bonnes nouvelles à espérer. (*Journal de l'Empire.*)

A N G L E T E R R E.

LONDRES, *le* 3 *Novembre.*

(The Star.)

Une lettre de Cadix, en date du 14, porte sur un avis venu d'Alicante, que les troupes de l'expédition se sont avancées sur Monforte; que les Français se sont emparés de Chincilla, qu'ils bloquent Pénas de San-Pedro; que *Soult* et *Suchet* réunis s'étendent jusqu'à Albacete; que *Balasteros* a reçu l'ordre de se porter en avant, que les troupes alliées réunies à Aranjuez s'élèvent à 20 mille hommes.

(The Alfred.)

Il n'est que trop vrai que l'Orosembo, vaisseau-parlementaire venant de Baltimore à Liverpool, a péri sur la côte d'Irlande dans les dernières tempêtes, et que sur 200 passagers, cinq seulement ont été sauvés; ces passagers étaient Anglais, et revenaient chez eux après avoir été relâchés par les Etats-Unis, comme prisonniers de guerre.

— Les gardes du corps, quoique embarqués dès leur arrivée à Portsmouth, ne paraissent pas devoir mettre à la voile pour l'Espagne avant le 1er du mois prochain.

— Une lettre des Dunes, en date du 28 octobre, contient ce qui suit:

„ L'amiral *Hope*, l'un des lords de l'amirauté, a mis sous voiles dans ce moment pour la Baltique, à bord de l'Egmont, de 74, emmenant avec lui seize pilotes, des ancres et des cables de réserve, et il doit, dit-on, envoyer la flotte russe en Angleterre.

(*Moniteur.*)

Den 21sten is er een bataillon Wurtzburgsche troepen alhier aangekomen. Den 23sten kwam de kolonel baron *Stokowski*, met een gedeelte zijns regements, van Spanje alhier aan. Dienzelfden dag arriveerde alhier een detachement fransche dragonders en uhlanen. (*Journ. de Par.*)

WARSCHAU, *den* 2 *November.*

Men heeft niet dan voldoende tijdingen van het leger te geven.

De prins *van Schwartzenberg* heeft den 26 van Warozembi geschreven. Men heeft van denzelfden dag brieven van den generaal *Regnier*, gedagteekend van Kryssem, bij Droghitchin. De stelling des legers was zeer goed. De vijand was, van den hevigen aanval tegen *Essen*, en van de wijze, waarop die generaal, 18 uren verre, tot aan Brzesc terug geslagen is, nog niet bekomen. Onze versterkingen moesten denzelfden dag, dat men schreef, aankomen. Dit gevecht heeft Warschau geheel en al gerust gesteld. *Tschitschagoff*, zond twee divisien af, om hetzelve te bedreigen: hij heeft haar met den meest mogelijken spoed terug geroepen, om ze weder aan *Tormassow* te zenden.

Van Wilna meldt men, in dato den 31sten october: Wij zijn zeer gerust, en de groote beweging, welke van Moskou geschiedt, laat geene schaduwe van vrees voor de toekomst over.

Voor het overige, waren wij gereed, aan eenige duizende Kozakken, zoo die zelfs al van eenige geregelde troepen ondersteund waren, het hoofd te bieden. Op den 4den november konden wij 20,000 man hebben, waarbij 12,000 Franschen of Duitschers. De generaal *Loison* moest zijne reserve bij den hertog van Tarente voegen.

Men behoeft geenerlei ongerustheid, noch omtrent den maarschalk *St Cyr*, noch omtrent den prins *van Schwartzenberg*, te voeden; wij hebben, integendeel, niet dan goede tijdingen te verwachten.

(*Journal de l'Empire.*)

E N G E L A N D.

LONDEN, *den* 3 *November.*

(The Star.)

Een brief van Kadix, in dagteekening van den 14den, behelst, dat, op een berigt van Alikante, de expeditie-troepen op Monforte aanrukken; dat de Franschen zich van Chincilla hebben meester gemaakt; dat zij Penas en San-Pedro blokkeren; dat *Soult* en *Suchet*, thans vereenigd, zich tot Albacete uitstrekken; dat *Balasteros* het bevel ontvangen heeft, zich voorwaarts te begeven, en dat de geallieerde troepen, te Aranjuez vereenigd, 20 duizend man sterk zijn.

(The Alfred.)

Het is niet dan al te waar, dat the Orosembo, parlementair vaartuig, gaande van Baltimore naar Liverpool, door de laatste stormen, op de iersche kust verongelukt is, en dat er van de 200 passagiers slechts vijf gered zijn; deze passagiers zijn Engelschen, en begaven zich tot hunnent, na door de Vereenigde Staten als krijgsgevangenen vrijgegeven te zijn.

— De lijfgarde, hoezeer sedert hare aankomst te Portsmouth ingescheept, schijnt niet vóór den 1sten der aanstaande maand naar Spanje onder zeil te zullen gaan.

— Een brief uit Duins, in dagteekening van den 28sten october, behelst het volgende:

„ De admiraal *Hope*, een der lords van de admiraliteit, is aan boord van the Egmont, van 74 stukken, naar de Oostzee onder zeil gegaan, met zich nemende zestien lootsen, reserve-kabels en ankers; moetende hij zoo men zegt, de russische vloot naar Engeland voeren.

(*Moniteur.*)

LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.